CITY OF LONG BEACH

PRESS RELEASE

OPISYAL NA PAHAYAG

Pebrero 10, 2021
Pakikipag-ugnay: Sentro ng Pinagsamang Impormasyon ng Lungsod ng Long Beach, 562.570.NEWS, jic@longbeach.gov

Para sa Agarang Pahayag

City of Long Beach 2021 Presidents Day Holiday Schedule
Holiday Iskedyul sa Araw ng Pangulo 2021 ng Lungsod ng Long Beach

Long Beach, CA - Ang Lungsod ng Long Beach ay susunod sa isang pagbabago ng iskedyul para sa Presidents Day holiday sa Lunes, Peb. 15. Pinapaalalahanan Lungsod ang mga residente at mga bisita na sumunod sa kasalikuyang Utos na Masligtas sa Tahanan sa panahon holiday weekend upang mabawasan ang pagkalat ng COVID-19.

Habang ang panlabas na in-person na kainan sa mga restawran at iba pang mga serbisyo at industriya ay muling nagbukas, ang pananatili sa bahay kapag praktikal ay nananatiling isang kritikal na sangkap sa pagbagal ng pagkalat ng COVID-19. Dapat panatilihin ng mga tao ang hindi bababa sa anim na talampakang distansya mula sa iba na wala sa parehong sambahayan; magsuot ng panakip ng mukha kapag nasa publiko; madalas na hugasan ang mga kamay at disimpektahin ang madalas na hawakan na mga ibabaw. Ang mga sosyal na pagtitipon na pinapayagan ay dapat maganap sa labas at limitado sa hindi hihigit sa 15 tao mula sa hindi hihigit sa tatlong sambahayan.

Ang mga pasilidad at serbisyo ng Lungsod na nakalista sa ibaba ay susunod sa sumusunod na iskedyul.

Bukas sa Lunes, Peb. 15 sa regular na oras ng negosyo:

- Mga COVID-19 site ng pagsusuri at ang Rapid Assessment Clinic (Jordan Plus High School site ay bukas ng regular na oras; lahat ng iba pang mga site ay bukas mula 10 a.m. hanggang 1 p.m.)
- Himpilan ng Bumbero at Mga Istasyon ng Tagapagbantay ng Buhay
- Lahat ng mga parke at trail ng Lungsod
- Long Beach Airport
- El Dorado Regional Park (El Dorado Nature Center ay sarado)
- Mga opisina ng Marina (Alamitos Bay Marina, Shoreline Marina)*

- Main Police Station Front Desk
- Refuse and Recycling Collection
- Gas Services Dispatch (562.570.2140) bukas 24/7 para sa emerhensiyang tawag
- Water/Sewer Dispatch (562.570.2390) bukas 24/7 para sa emerhensiyang tawag

Sarado sa Lunes, Peb. 15:

- Sentro ng Pinagsamang Impormasyon (562.570.NEWS), Hotline ng Komunidad (562.570.INFO), Hotline ng Mapagkukunan (562.570.INFO, opsyon 5), Hotline ng Negosyo (562.570.4BIZ)
- Mga Serbisyo sa Pangangalaga ng Hayop at spcaLA*
- Billie Jean King Main Library, lahat ng mga branch ng aklatan, kabilang ang mga pag-pickup na serbisyo at mga opisina ng Aklatan (mga mapagkukunan na digital resources magagamit 24/7)
- WorkPlace, Youth Opportunity Center at mga opisina ng Pacific Gateway Administrative*
- City Hall*
- Citizen Police Complaint Commission
- Building and Safety Services, kabilang ang mga inspeksyon, pagrepaso ng plano at Permit Center
- Mga serbisyo ng Code Enforcement, kabilang ang COVID-19 Venue Task Force
- Mga opisina ng Energy Resources
- Fire Headquarters, Support Services, Fire Prevention, & Operations, kabilang ang Marine Safety Administration
- Kagawaran ng Kalusugan at mga pasilidad ng Kalusugan*
- Housing Authority*
- Mga opisina ng administrasyon ng Long Beach Airport
- Neighborhood Resource Center*
- Mga opisina ng parke at mga pasilidad ng parke*
- Mga Espesyal na Kaganapan at Pag-film
- Pagwawalis ng Kalye
- Palanguyan
- Towing at Lien Sales
- Mga opisina ng Kagawaran ng Tubig
- Mga Call Center ng Gas, Water at Refuse

CITY OF LONG BEACH

PRESS RELEASE

*Isinasaad ang mga pasilidad at serbisyo ng Lungsod na kasalukuyang tumatakbo sa ilalim ng binagong mga operasyon hanggang sa karagdagang paunawa bilang resulta ng mga paghihigpit sa pisikal na pagdidistansya ng COVID-19.

City Hall
Ang City Hall ay sarado sa pampublikong pag-access sa Marso 18, 2020, at mananatiling sarado hanggang sa karagdagang paunawa. Ang mga residente ay hinihikayat na gumamit ng mga serbisyo online sa oras na ito.

Pagwawalis sa Kalye
Walang nakatakdang pagwawalis sa kalye o pagpapatupad ng mga paglabag sa pagwawalis sa kalye sa Lunes, Peb. 15. Ipagpapatuloy ang pagwawalis sa kalye sa regular na iskedyul nito sa Martes, Peb. 16. Kung ang isang tao ay nakatanggap ng citation sa pagwawalis at nakakaranas ng mga paghihirap na kaugnay sa COVID-19, sila ay maaaring mag-aplay para sa isang exemption sa pamamagitan ng pagsunod sa proseso ng pag apela ng isang citation.

Pagpapatupad ng Paradahan
Basahin ang metro ng iyong paradahan: Ang mga metro ng paradahan ay hindi ipapatupad sa Lunes, Peb. 15, maliban kung ang metro ay nagsasaad ng “Maliban sa Mga Piyesta Opisyal.” Ang mga araw at oras ng pagpapatupad ay nakalagay sa loob ng mga metro.. Ang mga lote ng beach pati na rin ang mga pula, puti at asul na curb ay laging pinapatupad, kahit sa mga holiday.

Refuse/Recycling
Ang basura at pag-rerecycle ay kokolektahin tulad ng naka-iskedyul sa Lunes, Peb. 15.

Towing and Lien Sales
Ang Towing Operations & Vehicle Storage Facility, na matatagpuan sa 3111 E. Willow St. sa pagitan ng Temple Avenue at Redondo Avenue, ay sarado sa Lunes, Peb. 15. Ang mga normal na oras ng negosyo ay:

- Lunes hanggang Biyernes, 8 a.m. hanggang 5 p.m.
- Sabado, 8 a.m. to 4 p.m.
- Sarado tuwing Linggo at mga holiday

Ang mga sasakyan at pag-aari ay maaaring mapalaya sa labas ng oras na nakalista sa itaas para sa karagdagang bayad. Makikita ang impormasyon online.

Mga Aklatan

Lahat ng mga Pampublikong Aklatan ng Long Beach(LBPL, inisyal sa Ingles) ay isinara sa publiko noong Marso 18, 2020, at mananatiling sarado hanggang sa karagdagang paunawa. Ang walang-kontak na pag-pickup, na makikita sa ilang piling lokasyon, ay hindi magagamit sa Sabado, Peb. 13. Ang mga patron ng Aklatan ay hinihikayat na gamitin ang malawak na koleksyon ng digital na mapagkukunan ng LBPL, kabilang ang katalogo ng aklatan, mga pag-download at mga database, na magagamit 24/7. Ipagpapatuloy ang mga serbisyo sa aklatan sa Martes, Peb. 16 mula 10 ng umaga hanggang 5 ng hapon. Para sa tulong, maaaring tumawag sa 562.570.7500 sa mga oras na ito.

Mga Site ng Pagbabakuna na Pinapatakbo ng Lungsod
Ang mga site ng pagbabakuna na pinatatakbo ng Lungsod ay sa pamamagitan lamang ng appointment para sa mga kwalipikadong indibidwal at hindi apektado ng holiday.

Ang lahat ng mga residente ng Long Beach ay hinihikayat na mag-signup para sa VaxLB, ang online portal ng pagbabakuna ng Lungsod, upang maabisuhan kung kailan sila maaaring makatanggap ng bakuna sa COVID-19. Ang site and sign-up form ay makikita sa wikang Ingles, Espanyol, Tagalog at Khmer.

Para sa pinakabagong impormasyon sa COVID-19, at mga detalye sa lahat ng ginagawa ng Lungsod ng Long Beach upang mapanatiling ligtas ang ating mga residente, bumisita sa longbeach.gov/COVID19 at sundan ang @LongBeachCity sa Facebook, Twitter at Instagram.

Mga katanungan sa media ay maaaring idirekta sa Sentro ng Pinagsamang Impormasyon ng Lungsod ng Long Beach, 562.570.NEWS (6397), jic@longbeach.gov.

###